



# **Individuálna výročná správa**

**Obce Nižná Voľa  
za rok 2017**

.....

**Ing. Marcel Kaščák**  
starosta obce

## O B S A H

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Úvodné slovo starostu obce                                           | 3  |
| 2. Identifikačné údaje obce                                             | 3  |
| 3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov   | 3  |
| 4. Poslanie, vízie, ciele                                               | 4  |
| 5. Základná charakteristika obce                                        | 5  |
| 5.1. Geografické údaje                                                  | 6  |
| 5.2. Demografické údaje                                                 | 7  |
| 5.3. Ekonomické údaje                                                   | 7  |
| 5.4. Symboly obce                                                       | 8  |
| 5.5. Logo obce                                                          | 8  |
| 5.6. História obce                                                      | 8  |
| 5.7. Pamiatky                                                           | 9  |
| 5.8. Významné osobnosti obce                                            | 9  |
| 6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie) | 10 |
| 6.1. Výchova a vzdelávanie                                              | 10 |
| 6.2. Zdravotníctvo                                                      | 10 |
| 6.3. Sociálne zabezpečenie                                              | 10 |
| 6.4. Kultúra                                                            | 10 |
| 6.5. Hospodárstvo                                                       | 10 |
| 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva                   | 11 |
| 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017                    | 11 |
| 7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2017             | 11 |
| 7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2020                                       | 12 |
| 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva                       | 13 |
| 8.1. Majetok                                                            | 13 |
| 8.2. Zdroje krytia                                                      | 14 |
| 8.3. Pohľadávky                                                         | 14 |
| 8.4. Záväzky                                                            | 14 |
| 9. Hospodársky výsledok za rok 2017 - vývoj nákladov a výnosov          | 15 |
| 10. Ostatné dôležité informácie                                         | 16 |
| 10.1. Prijaté granty a transfery                                        | 16 |
| 10.2. Poskytnuté dotácie                                                | 17 |
| 10.3. Významné investičné akcie v roku 2017                             | 17 |
| 10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti                               | 17 |
| 10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia         | 18 |

## 1. Úvodné slovo starostu obce

Starosta vo svojom vystúpení zdôraznil, že sa aj naďalej stáva starostom všetkých občanov bez rozdielu koho volili. Znova sa bude usilovať o maximálnu objektivnosť v prístupe k riešeniu problémov občanov a o tolerantnosť. Ďalej uviedol, že problematiku miestnej samosprávy veľmi dobre pozná z predchádzajúcich štyroch rokov jeho pôsobenia starostu v tejto obci. Nadobudnuté teoretické vedomosti a poznatky z praxe v samospráve obce využije v prospech ďalšieho jej rozvoja. Naše zámery, povedal, budú vychádzať z finančných možností obce, dotácií zo štátu, vyššieho územného celku, Európskej únie a taktiež podpory i spolupráce všetkých občanov obce. Vyjadril spokojnosť s obsadením poslaneckých kresiel v tomto zložení a požiadal poslanecký zbor o dobrú vzájomnú spoluprácu vo všetkých oblastiach našej spoločnej činnosti v prospech rozvoja obce a kvality života jej občanov.

## 2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Nižná Voľa

Sídlo: Nižná Voľa č. 30, 086 21 Lukavica

IČO: 00322431

Štatutárny orgán obce: starosta, obecné zastupiteľstvo

Telefón: 054/ 479 72 34, 0905 836 055

E-mailová adresa: [obecniznavola@centrum.sk](mailto:obecniznavola@centrum.sk)

Webová stránka: [www.niznavola.ou.sk](http://www.niznavola.ou.sk)

## 3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Ing. Marcel Kaščák

Zástupca starostu obce: Miroslav Kniš

Hlavný kontrolór obce: Elena Gregová

Obecné zastupiteľstvo: Miroslav Kniš (zástupca starostu), Ladislav Čorba, Slávka Jaržabková, Mgr. Milada Michalovová, Magdaléna Uhrinová

Komisie:

### 1. komisia finančná a majetkovo právna /KFMP/

- predseda komisie: **Mgr. Milada Michalovová – poslankyňa,**

## **2. komisia na ochranu verejného záujmu /KOVZ/**

- predseda komisie: **Ladislav Čorba – poslanec,**

## **3. komisia na ochranu verejného poriadku /KOVP/**

- predseda komisie: **Magdaléna Uhrinová, poslankyňa,**

## **4. komisia na ochranu životného prostredia /KOŽP/**

- predseda komisie: **Miroslav Kniš, poslanec,**

## **5. komisia školstva, kultúry a športu./KŠKaŠ/**

- predseda komisie: **Slávka Jaržabková , poslankyňa,**

**Obecný úrad:** Nižná Voľa č d. 30, 086 21 Lukavica

**Rozpočtové organizácie** obce /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť, IČO, telefón, e-mail, webová stránka / : **žiadne**

**Príspevkové organizácie** obce /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť, IČO, telefón, e-mail, webová stránka /: **žiadne**

**Neziskové organizácie** založené obcou /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgány vklad do základného imania, predmet činnosti, IČO, telefón, e-mail, webová stránka /: **žiadne**

**Obchodné spoločnosti** založené obcou /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, vklad do základného imania, percentuálne podiely, podiel na hlasovacích právach, predmet činnosti, IČO, telefón, e-mail, webová stránka /: **žiadne**

## **4. Poslanie, vízie, ciele**

**Poslanie obce:** (PHSR) Obec sa učí a snaží vytvoriť také podmienky pre naplnenie individuálnych prání všetkých jednotlivcov prostredníctvom ich vlastných schopností, ktoré vedú k spokojnosti spoluobčanov aj k ich vlastnej spokojnosti. Rovnako sa obec snaží vytvoriť dobré podmienky na využívanie miestnych možností a zdrojov k trvalému rozvoju obce.

**Vízie obce:** (PHSR) Obec Nižná Voľa má kvalitnú technickú infraštruktúru a miestne komunikácie, vybudované podnikateľské prostredie, fungujúce školské a predškolské zariadenia, kvalitnú sieť potrebných služieb, nádherné životné prostredie s krásnymi

domami, predzáhradkami a okolím. Je to obec spokojných a usmievavých ľudí s množstvom mladých ľudí, obklopená krásnymi lesmi a obrobenými roľami, hojne navštevovaná turistami a návštevníkmi.

#### **Ciele obce: (PHSR)**

- Zvýšiť mieru zamestnanosti a príjmy obyvateľov obce.
- Udržať mladých ľudí v obci, vytvoriť podmienky pre imigráciu obyvateľov do obce.
- Budovanie a rozvoj občianskej infraštruktúry a služieb.
- Stabilizácia siete škôl v obci.
- Zvýšiť záujem obyvateľov obce o veci verejné.
- Zlepšovanie dopravnej infraštruktúry obce.
- Zlepšenie technickej infraštruktúry obce.
- Zníženie objemu komunálneho odpadu.
- Zníženie spotreby fosílnych palív – neobnoviteľných zdrojov energie.
- Zlepšovanie vodného hospodárstva v obci.
- Obnoviť a revitalizovať tradičné prírodné prvky v krajine.
- Zlepšenie vzhľadu obce.
- Podpora miestnych kultúrnych, spoločenských a folklórnych tradícií.
- Rozvoj v oblasti priemyslu a služieb.
- Zvýšiť prístup podnikateľov k programom malého a stredného podnikania.
- Vytvoriť prostredie uľahčujúce rozvoj nového podnikania.
- Stabilizácia drobného podnikania v službách.
- Zlepšenie kvality a rozsahu služieb v cestovnom ruchu.
- Zachovanie poľnohospodárskej výroby v obci.

### **5. Základná charakteristika obce**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

## 5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce :

Obec Nižná Voľa sa nachádza 15 km juhovýchodne od okresného mesta Bardejov a 55 km severovýchodne od krajského mesta Prešov, v severovýchodnej časti Prešovského kraja na východe Slovenskej republiky. Obec sa nachádza na dopravnej tepne medzi Bardejovom a Giraltovcami, tvorí jedno katastrálne územie. Nižná Voľa patrí do okrajového pásma cezhraničnej spolupráce. Od hraničného prechodu v Becherove je Nižná Voľa vzdialená 33 km. Geomorfologicky sa oblasť obce rozprestiera v Nízkych Beskydách s výškovým členením od 237 m n. m. do 650 m n. m. Jej Členitý povrch s krátkymi hlbokými dolinami a strmými svahmi rozčlenenými eróznymi ryhami a výmoľmi tvoria flyšové súvrstvia. Obytná časť obce je v údolí, po oboch stranách obytnej časti sú svahy, ktorých výška dosahuje okolo 30 – 40 m nad obcou.

Cez obec preteká potok Čarnošina, ktorý sa pri obci Harhaj vlieva do rieky Topľa. Do obce priteká zo severnej strany a vlieva sa do nej z oboch strán niekoľko potokov (potok Rešová a iné) vyvierajúcich na okolitých svahoch. Jeho kapacita v intraviláne obce je z hľadiska ohrozenia záplavami dimenzovaná na 50 ročnú vodu. Na území je bohatý výskyt vodných prameňov, ich súčasný stav nie je preskúmaný.

Chotár Nižnej Vole leží v západnej oblasti Nízkych Beskyd. Touto oblasťou, odborne nazývanou orografický celok, sa na Slovensku začínajú Východné Karpaty. Oblasť na západe ohraničujú Čergovské vrchy, na juhu výbežok Šarišskej vrchoviny a Slanské pohorie, na východe Bukovské vrchy a na severe štátna hranica s Poľskom. Porúbka leží na pravom brehu rieky Tople, ktorá preteká od severovýchodu na juhozápad a vlieva sa do rieky Ondava. Pre celú oblasť táto rieka znamená veľmi veľa, nakoľko vytvára priaznivé biologické podmienky pre najúrodnejšie časti chotára. Rieka je nielen zásobárňou spodných vôd, ale svojou erozívnou činnosťou vytvára široké miesta, kde sa ťaží piesok a štrk. Táto rieka patrí k oderskému typu, v ktorom zdrojom vodnosti je prevažne dážď. Prejavuje sa to v jarných mesiacoch, keď rieka niekoľkonásobne zväčší svoj prietok a vystúpi z brehov.

Územie katastra obce patrí z globálneho hľadiska do klimatickej oblasti teplej, mierne vlhkej, s chladnou zimou a s počtom letných dní od 40 pre okrajové polohy a po 50 pri nive rieky. Osídlenú polohu, ktorú lemujú hrebene s výškami 300 – 400 m n. m. posúvajú kataster do horskej klímy chladnej s dopadom na priebeh a dĺžku vykurovacieho obdobia na intenzitu zrážok a pod.

Priemerné teploty: január – 4°C až – 5°C, júl 17°C až 18°C. Začiatok vykurovacieho obdobia sa pohybuje medzi 20. septembrom až 10. októbrom. Trvanie vykurovacieho obdobia

je 230 – 250 dní. Priemer minimálnych absolútnych teplôt za rok pod – 20°C je 20 – 25 dní. Priemer ročných úhrnných zrážok je okolo 700 mm. Zastúpenie smerov vetrov je zo severu 10 %, zo severovýchodu 6 %, z východu 47 %, juhovýchodu 15 %, juhu 10 %, juhozápadu 3 %, západu 11 %, severozápadu 20%, bezvetrie 21 %.

Susedné mestá a obce : Ofšavce z južnej strany a Vyšná Voľa zo severnej strany, okresné mesto: Bardejov (13 km).

Celková rozloha obce : 717 ha.

Nadmorská výška : 270 m n.m.

## 5.2. Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 289

Národnostná štruktúra : národnosť slovenská: 100%

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :

| Náboženské vyznanie/cirkev               | Spolu      |
|------------------------------------------|------------|
| Rímskokatolícka cirkev                   | 199        |
| Gréckokatolícka cirkev                   | 33         |
| Cirkev bratská                           | 3          |
| Evanjelická cirkev augsburského vyznania | 55         |
| Bez vyznania                             | -          |
| Nezistené                                | -          |
| <b>Spolu</b>                             | <b>289</b> |

Vývoj počtu obyvateľov :

| Roky                         | 2015 | 2016 | 2017 |
|------------------------------|------|------|------|
| <b>Obyvatelia obce spolu</b> | 286  | 287  | 289  |

## 5.3. Ekonomické údaje v roku 2017

Nezamestnanosť v obci : 27 evidovaných uchádzačov o zamestnanie, z toho je 19 žien

Nezamestnanosť v okrese (1999 – 2017) :

| Roky                                             | 1999  | 2000  | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005  | 2006  | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  |
|--------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Počet evidovaných uchádzačov o zamestnanie spolu | 3 595 | 4 364 | 4 531 | 4 076 | 4 209 | 4 124 | 3 500 | 3 424 | 3 263 | 2 777 | 2 765 | 3 120 | 3 795 | 3 813 | 3 901 | 4 049 | 3 920 | 3 744 | 3 663 |

#### Vývoj nezamestnanosti v obci (1999 – 2017):

| Roky                                             | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|--------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Počet evidovaných uchádzačov o zamestnanie spolu | 26   | 48   | 50   | 25   | 34   | 45   | 43   | 32   | 22   | 17   | 20   | 19   | 27   | 27   | 34   | 33   | 40   | 32   | 27   |
| Z toho ženy:                                     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Roky                                             | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
| Počet evidovaných uchádzačiek o zamestnanie      | 16   | 30   | 25   | 11   | 20   | 31   | 23   | 16   | 17   | 13   | 16   | 14   | 21   | 18   | 22   | 22   | 25   | 19   | 19   |

#### 5.4. Symboly obce



Erb



vlajka

pečať.

#### 5.5. Logo obce



#### 5.6. História obce

Prvá písomná zmienka o obci je z roku 1382, kedy patrila k toplianskym majetkom šľachticov z Drienova. Podľa listiny z uvedeného roka obec vtedy mal maďarsky názov Jacabuagasa vo význame Jakubova Poruba. V roku 1552 sa spomína ako Wolye Inferior Jacabsaw. V písomnostiach v 16. storočí sa uvádza pod maďarským názvom Alsowolya vo význame Nižná Voľa. Z jej názvu je zrejmé, že dedinu založil šoltés Jakub s usadlíkmi podľa zákupného práva. Šoltýsovstvo sa tu udržalo aj v 16. storočí. Podnety na vznik usadlostí podľa zákupného práva dávali šľachtici, vlastníci panstiev, aby sa zväčšovaním počtu dedín zvýšil počet sedliackych domácností, čím sa zvyšovali ich príjmy (renta). Pre nové dediny poskytovali dovtedy roľnícky nevyužívané, zväčša zalesnené údolia

na okrajoch dovtedajšieho osídlenia pre usadlíkov zo susedných panstiev, stolic prípadne z Poľska a Haliča. Priviesť nových usadlíkov sa podujímali zväčša mešťania, ktorí sa podľa zmluvy s vlastníkmí panstva stali šoltýsmi. Zmluvy obsahovali aj práva nových usadlíkov a ich povinnosti k novým zemepánom. Základným právom roľníckych novousadlíkov vo vznikajúcej dedine bolo oslobodenie od akýchkoľvek povinností voči zemepánom a kráľovi počas prvých 10 až 20 rokov. V tom čase si vybudovali obydlia, hospodárske budovy, skultivovali pozemky na oráčiny a lúky.

V 17. storočí sa ustálil názov obce: 1773 Nižná Wolya, 1920 Nižná Voľa, maď. Alsóvolya, Alsószabados.

V 15. storočí vlastníkmí obce boli šľachtici z Perína, v prevej polovici 16. storočia Lobockovci a v druhej polovici mesto Bardejov. Obyvatelia sa zaoberali chovom dobytky a poľnohospodárstvom.

V roku 1787 mala obec 31 domov a 234 obyvateľov. Vývoj v Bardejove sa odzrkadľoval aj v živote Nižnej Vole. Ekonomický pokles, náboženské vojny a mor vyvrcholili v 19. storočí a prejavili sa masívnym vysťahovalectvom. Rozvojom priemyslu sa okolité mestá Bardejov, Prešov, Košice a Poprad stali útočiskom mnohých obyvateľov, kde našli stabilnú prácu. Pôdu ostali obrábať súkromne hospodáriaci roľníci. Od roku 1930, keď mala obec 192 obyvateľov, si zachovala stabilne rastúci demografický vývoj. Dnes má obec k 31. 12. 2014 počet obyvateľov 284. Po roku 1989 dochádza k rozpadu priemyslu a poľnohospodárstva v okrese. To má za následok málo pracovných príležitostí a ich hľadanie v zahraničí.

## **5.7. Pamiatky**

Národná nehnuteľná kultúrna pamiatka: Kostol Narodenia Panny Márie, vybudovaný v roku 1820, v ktorom sa nachádza pozlátený kalich a renesančný zvon z roku 1695, taktiež Národné hnutel'né kultúrne pamiatky. V neďalekej zvonici evanjelických veriacich a.v. sa nachádza zvon z roku 1900, ktorý je pamätihodnosťou obce.

## **5.8. Významné osobnosti obce**

Žiadne osobnosti v obci významnejšieho charakteru.

## **6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

### **6.1. Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola Nižná Voľa
- Materská škola Vyšná Voľa

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na mimoškolské vyučovanie – tzv. školské kluby detí a centrá voľného času detí.

### **6.2. Zdravotníctvo**

V okresnom meste.

### **6.3. Sociálne zabezpečenie**

Nie je.

### **6.4. Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečujú v spolupráci s obecným úradom tieto miestne organizácie:

- miestna organizácia Jednoty dôchodcov Slovenska,
- základná organizácia Únie žien Nižná Voľa,
- miestna organizácia Červeného kríža,
- miestny odbor Matice Slovenskej,
- členovia Dobrovoľného hasičského zboru v Nižnej Voli,
- členovia miestneho poľovníckeho združenia PZ Čarnošina Kochanovce,

### **6.5. Hospodárstvo**

Poľnohospodársku pôdu obhospodarujú na základe nájomných zmlúv od občanov obce tieto firmy:

- Agrikon s.r.o.,
- Kuľka Vladislav VK a spol.,
- Zverofarma s.r.o.,

## 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2017. Obec v roku 2017 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Rozpočet obce** na rok 2017 bol zostavený ako prebytkový.

**Bežný rozpočet** bol zostavený ako vyrovnaný a **kapitálový** rozpočet ako prebytkový. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2017.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 24.11.2016, uznesením č. 49/2016.

### 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017

|                                    | Rozpočet       | Rozpočet po zmenách | Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2017 | % plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov |
|------------------------------------|----------------|---------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>               | <b>147 573</b> | <b>201 691</b>      | <b>192 181,23</b>                                        | <b>100</b>                             |
| z toho :                           |                |                     |                                                          |                                        |
| Bežné príjmy                       | 137 573        | 186 691             | 187 181,23                                               | 105                                    |
| Kapitálové príjmy                  | 0              | 5 000               | 5 000                                                    | 100                                    |
| Finančné príjmy                    | 10 000         | 10 000              | 0                                                        | 0                                      |
| Príjmy RO s právnou subjektivitou  | 0              | 0                   | 0                                                        |                                        |
| <b>Výdavky celkom</b>              | <b>137 573</b> | <b>186 691</b>      | <b>181 756,46</b>                                        | <b>96</b>                              |
| z toho :                           |                |                     |                                                          |                                        |
| Bežné výdavky                      | 137 573        | 186 691             | 181 756,46                                               | 96                                     |
| Kapitálové výdavky                 | 0              | 0                   | 0                                                        | 0                                      |
| Finančné výdavky                   | 0              | 0                   | 0                                                        | 0                                      |
| Výdavky RO s právnou subjektivitou | 0              | 0                   | 0                                                        |                                        |
| <b>Rozpočet obce</b>               |                |                     |                                                          |                                        |

### 7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2017

| Hospodárenie obce           | Skutočnosť k 31.12.2017 |
|-----------------------------|-------------------------|
| Bežné príjmy spolu          | 187 181,23              |
| z toho : bežné príjmy obce  | 187 181,23              |
| bežné príjmy RO             | 0                       |
| Bežné výdavky spolu         | 181 756,46              |
| z toho : bežné výdavky obce | 181 756,46              |
| bežné výdavky RO            | 0                       |
| <b>Bežný rozpočet</b>       | <b>+ 5 424,77</b>       |
| Kapitálové príjmy spolu     | 5 000,00                |

|                                                                  |                    |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| z toho : kapitálové príjmy obce                                  | 5 000,00           |
| kapitálové príjmy RO                                             | 0                  |
| Kapitálové výdavky spolu                                         | + 5 000,00         |
| z toho : kapitálové výdavky obce                                 | 0                  |
| kapitálové výdavky RO                                            | 0                  |
| <b>Kapitálový rozpočet</b>                                       | <b>+ 5 000,00</b>  |
| <b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>          | <b>+ 10 424,77</b> |
| <b>Vylúčenie z prebytku</b>                                      | <b>0</b>           |
| <b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b> | <b>+ 10 424,77</b> |
| Príjmy z finančných operácií                                     | 0                  |
| Výdavky z finančných operácií                                    | 0                  |
| <b>Rozdiel finančných operácií</b>                               | <b>0</b>           |
| PRÍJMY SPOLU                                                     | 192 181,23         |
| VÝDAVKY SPOLU                                                    | 181 756,46         |
| <b>Hospodárenie obce</b>                                         | <b>+ 10 424,77</b> |
| <b>Vylúčenie z prebytku</b>                                      | <b>0</b>           |
| <b>Upravené hospodárenie obce</b>                                | <b>+ 10 424,77</b> |

#### Návrh riešenia výsledku hospodárenia obce:

**Prebytok rozpočtu** v sume. + 10 424,77 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 5 424,77 EUR navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu **542,48 EUR**
- zostatok 5 000,- dotácia na KS sa bude čerpať v kalendárnom roku 2018.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**  
**nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na kapitálové výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 5 000,00 EUR, a to na: - bezpečnostný kamerový systém v sume 5 000,00 EUR**

#### 7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2020

|                                   | Skutočnosť<br>k 31.12.2017 | Rozpočet na<br>rok 2018 | Rozpočet<br>na rok 2019 | Rozpočet<br>na rok 2020 |
|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>              | <b>192 181,23</b>          | <b>156 588</b>          | <b>166 603</b>          | <b>166 617</b>          |
| z toho :                          |                            |                         |                         |                         |
| Bežné príjmy                      | 187 181,23                 | 146 588                 | 156 588                 | 156 617                 |
| Kapitálové príjmy                 | 5 000,00                   | 0                       | 0                       | 0                       |
| Finančné príjmy                   | 0                          | 10 000                  | 10 000                  | 10 000                  |
| Príjmy RO s právnou subjektivitou |                            |                         |                         |                         |

|                                    | Skutočnosť<br>k 31.12.2017 | Rozpočet na<br>rok 2018 | Rozpočet<br>na rok 2019 | Rozpočet<br>na rok 2020 |
|------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Výdavky celkom</b>              | <b>181 756,46</b>          | <b>141 183</b>          | <b>131 756</b>          | <b>131 755</b>          |
| z toho :                           |                            |                         |                         |                         |
| Bežné výdavky                      | <b>181 756,463</b>         | <b>141 183</b>          | <b>131 755</b>          | <b>131 755</b>          |
| Kapitálové výdavky                 | <b>0</b>                   | <b>0</b>                |                         |                         |
| Finančné výdavky                   | <b>0</b>                   | <b>0</b>                |                         |                         |
| Výdavky RO s právnou subjektivitou | <b>0</b>                   | <b>0</b>                |                         |                         |

## 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 8.1. Majetok

| Názov                                   | Skutočnosť<br>k 31.12.2016 | Skutočnosť<br>k 31.12.2017 | Predpoklad<br>na rok 2018 | Predpoklad<br>na rok 2019 |
|-----------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Majetok spolu</b>                    | <b>106 395</b>             | <b>114 108</b>             |                           |                           |
| <b>Neobežný majetok spolu</b>           | <b>84 995</b>              | <b>80 219</b>              |                           |                           |
| z toho :                                |                            |                            |                           |                           |
| Dlhodobý nehmotný majetok               | 6 210                      | 6 210                      |                           |                           |
| Dlhodobý hmotný majetok                 | 78 785                     | 74 009                     |                           |                           |
| Dlhodobý finančný majetok               | 0                          | 0                          |                           |                           |
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | <b>20 890</b>              | <b>33 398</b>              |                           |                           |
| z toho :                                |                            |                            |                           |                           |
| Zásoby                                  | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 797                        | 316                        |                           |                           |
| Finančné účty                           | 20 093                     | 33 082                     |                           |                           |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0                          | 0                          |                           |                           |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | <b>510</b>                 | <b>491</b>                 |                           |                           |

## 8.2. Zdroje krytia

| Názov                                 | Skutočnosť<br>k 31.12.2016 | Skutočnosť<br>k 31.12.2017 | Predpoklad<br>na rok 2018 | Predpoklad<br>na rok 2019 |
|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | <b>106 395</b>             | <b>114 108</b>             |                           |                           |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | 84 536                     | 84 226                     |                           |                           |
| z toho :                              |                            |                            |                           |                           |
| Oceňovacie rozdiely                   | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Fondy                                 | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Výsledok hospodárenia                 | 84 536                     | 84 226                     |                           |                           |
| <b>Záväzky</b>                        | <b>10 961</b>              | <b>20 736</b>              |                           |                           |
| z toho :                              |                            |                            |                           |                           |
| Rezervy                               | 0                          | 0                          |                           |                           |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 11                         | 6 392                      |                           |                           |
| Dlhodobé záväzky                      | 1 348                      | 1 376                      |                           |                           |
| Krátkodobé záväzky                    | 9 602                      | 12 968                     |                           |                           |
| Bankové úvery a výpomoci              | 0                          | 0                          |                           |                           |
| <b>Časové rozlíšenie</b>              | <b>10 898</b>              | <b>9 146</b>               |                           |                           |

## 8.3. Pohľadávky

| Pohľadávky                      | Zostatok<br>k 31.12. 2016 | Zostatok<br>k 31.12. 2017 |
|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Pohľadávky do lehoty splatnosti | 796,70                    | 315,77                    |
| Pohľadávky po lehote splatnosti | 0                         | 0                         |

## 8.4. Záväzky

| Záväzky                      | Zostatok<br>k 31.12. 2016 | Zostatok<br>k 31.12. 2017 |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Záväzky do lehoty splatnosti | 10 950,38                 | 14 343,65                 |
| Záväzky po lehote splatnosti | 0                         | 0                         |

## 9. Hospodársky výsledok za 2017 - vývoj nákladov a výnosov

| Názov                                                                                                 | Skutočnosť<br>k 31.12. 2016 | Skutočnosť<br>k 31.12.2017 | Predpoklad<br>rok 2018 | Predpoklad<br>rok 2019 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Náklady</b>                                                                                        | <b>177 087</b>              | <b>196 046</b>             |                        |                        |
| 50 – Spotrebované nákupy                                                                              | 28 942                      | 27 509                     |                        |                        |
| 51 – Služby                                                                                           | 32 871                      | 36 275                     |                        |                        |
| 52 – Osobné náklady                                                                                   | 107 526                     | 124 132                    |                        |                        |
| 53 – Dane a poplatky                                                                                  | 142                         | 721                        |                        |                        |
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť                                                           | 1 991                       | 1 447                      |                        |                        |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia        | 4 752                       | 4 776                      |                        |                        |
| 56 – Finančné náklady                                                                                 | 863                         | 1 186                      |                        |                        |
| 57 – Mimoriadne náklady                                                                               | 0                           | 0                          |                        |                        |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov                                                 | 0                           | 0                          |                        |                        |
| 59 – Dane z príjmov                                                                                   | 0                           | 0                          |                        |                        |
| <b>Výnosy</b>                                                                                         | <b>172 314</b>              | <b>195 737</b>             |                        |                        |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a tovar                                                                  | 3 217                       | 8 327                      |                        |                        |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb                                                          | 0                           | 0                          |                        |                        |
| 62 – Aktivácia                                                                                        | 0                           | 0                          |                        |                        |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov                                                       | 75 009                      | 81 837                     |                        |                        |
| 64 – Ostatné výnosy                                                                                   | 3 484                       | 6 775                      |                        |                        |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | 0                           | 0                          |                        |                        |
| 66 – Finančné výnosy                                                                                  | 1                           | 0                          |                        |                        |
| 67 – Mimoriadne výnosy                                                                                | 0                           | 0                          |                        |                        |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 90 603                      | 98 798                     |                        |                        |
| <b>Hospodársky výsledok<br/>/+ kladný HV, - záporný HV/</b>                                           | <b>- 4 773</b>              | <b>- 309</b>               |                        |                        |

Hospodársky výsledok /záporný/ v sume – 309 EUR bol zúčtovaný na účet 428 –  
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

.....

## 10. Ostatné dôležité informácie

### 10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2017 obec prijala nasledovné granty a transfery:

| Poskytovateľ           | Účelové určenie grantov a transferov                                      | Suma prijatých prostriedkov v EUR |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| MV SR                  | Decentralizačná dotácia                                                   | 122,03                            |
| MV SR                  | DHZ – kategória „C“                                                       | 1 000,00                          |
| MV SR                  | Kamerový systém                                                           | 5000,00                           |
| MV SR                  | Voľby                                                                     | 810,13                            |
| KŠÚ Prešov (ZŠ)        | Normatívne prostriedky ZŠ                                                 | 55 900,00                         |
| KŠÚ Prešov (ZŠ)        | Cestovné                                                                  | 892,00                            |
| MŠ SR                  | Cestovné                                                                  | 14,00                             |
| KŠÚ Prešov (ZŠ)        | Vzdelávacie poukazy                                                       | 717,00                            |
| MŠ SR (ZŠ)             | Príspevok na učebnice                                                     | 33,00                             |
| ÚPSVaR (ZŠ)            | Soc. znevýhodnené prostredie                                              | 87,00                             |
| MŠ SR (Enviroprojekt)  | Vráťme nášmu prostrediu v obci život /<br>Vráťme vtáčí spev do našej obce | 2 200,00                          |
| OÚ Bardejov - OKR      | Povodňová aktivita                                                        | 14 232,00                         |
| ÚPSVaR (Projekt)       | Nezamestnanosť                                                            | 16 083,77                         |
| MŽP SR - Envirofond    | Program obnovy dediny (priekopy)                                          | 5 000,00                          |
| SAŽP – COOP Jednota    | Dedina roka 2017 – súťaž                                                  | 1 200,00                          |
| Fond na podporu umenia | Vďaka kultúre čítaj kultúrne (knihy)                                      | 1 000,00                          |

## 10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2017 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

| Prijímateľ dotácie  | Účelové určenie dotácie | Suma poskytnutých prostriedkov v EUR |
|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| ZMOS                | Členské                 | 595,44                               |
| Miestne organizácie | Kultúrne podujatia      | 400,00                               |

## 10.3. Významné investičné akcie v roku 2017

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2017:

- Rekonštrukcia siete NN a výmena starého verejného osvetlenia v obci za nové LED svietidlá za doplnenia jestvujúcich svetelných bodov.
- Opravy povrchov miestnych komunikácií po povodni novým asfaltovým povrchom.
- Realizácia vzdelávacieho environmentálneho projektu v areáli základnej školy.
- Výmena rozpadnutého rigolu od Domu nádeje po miestny potok so zapusteným novej priepustnej rúry pri RD č. 20.
- Doplnenie knižničného fondu.
- Výhra v súťaži „Dedina roka 2017“ v kategórii „Dedina ako pospolitosť“ za súdržnosť a zánietenosť obyvateľov v udržiavaní tradičnej dedinskej pospolitosti, miestnej hrdosti, záujmovej a spolkovej činnosti.
- Realizácia bezpečnostného projektu v obci budovaním kamerového systému.
- Doplnenie nových hracích prvkov do oddychovej zóny obce.

## 10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia kultúrno-správnej budovy (zateplenie, výmena strechy, okien a dverí, interiér),
- Rekonštrukcia Základnej školy (zateplenie, výmena okien a dverí),
- Revitalizácie verejných priestranstiev,
- Realizácia bezpečnostného projektu (verejné osvetlenie, kamerový systém, verejný rozhlas, varovný systém atď.).
- Multifunkčné ihrisko,
- Vybudovanie spevnených plôch na cintoríne.

#### **10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nevedie žiaden súdny spor.

Vypracoval: Ing. Marcel Kaščák – starosta obce

Schválil: Ing. Marcel Kaščák – starosta obce

V Nižnej Voli, dňa 29.05.2018

#### **Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke